ELEKTRICKÁ VYSOKOTLAKÁ MYČKA 2100 W KD439 (MAX. 200 BAR)

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



PŘÍKON MOTORU	MAX. TLAK	PRŮTOK VODY	ZÁRUKA
2 100 W (230 V / 50 Hz)	až 200 bar (špičkový tlak)	360 l/hod (6,0 l/min)	24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Výkonná vysokotlaká myčka nové generace s motorem 2 100 W a masivním hliníkovým čerpadlem pro náročné mytí automobilů, teras, fasád, dlažby a zahradní mechanizace.
- Špičkový maximální tlak až 200 bar (pracovní tlak 140 bar) zaručuje bleskové odstranění i těch nejodolnějších nečistot, zaschlého bláta, mechů a lišejníků.
- Systém Full Auto-Stop: motor i čerpadlo se automaticky spustí stiskem spouště stříkací pistole a okamžitě zastaví při jejím uvolnění, což šetří vodu, energii a prodlužuje životnost.
- Integrovaný buben na vysokotlakou hadici s navíjecí kličkou pro pohodlné a rychlé svinutí 5m pancéřované hadice bez zamotávání.
- Vestavěná nádržka na čisticí saponát s automatickým přisáváním chemie pro efektivní bezkontaktní předmytí a aktivní pěnění karoserií.
- Dodávána s variabilní nastavitelnou tryskou (od bodového paprsku po vějíř) a rotační turbo frézou zvyšující čisticí účinek o více než 50 %.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
Vysokotlaké stříkací zařízení napájené ze sítě 230 V! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ VYSOKOTLAKÝM PAPRSKEM VODY A ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nikdy nesměrujte vodní paprsek na lidi, zvířata, elektrická zařízení ani na samotnou myčku. Používejte pouze čistou filtrovanou vodu bez mechanických nečistot; chod bez vody nebo vniknutí písku způsobí okamžité zničení keramicko-hliníkových pístů čerpadla. Chraňte před mrazem – zbytková voda v čerpadle roztrhne hlavu válců. Zásuvka musí být jištěna RCD 30 mA. Povinné OOPP: ochranné brýle ČSN EN 166, protiskluzová obuv ČSN EN ISO 20345, rukavice ČSN EN 388.

• Strojově přeloženo

1. POPIS VYSOKOTLAKÉ MYČKY A HYDRAULICKÉHO ČERPADLA

Elektrická vysokotlaká myčka KRAFT&DELE KD439 je výkonné profesionální čisticí zařízení osazené jednofázovým elektromotorem 2 100 W a robustním hliníkovým třípístovým čerpadlem. Je navržena pro efektivní a rychlé mytí osobních i užitkových automobilů, motocyklů, zemědělské a zahradní mechanizace, venkovních dlažeb, betonových ploch, kamenných zídek a fasád domů.

Třípístové axiální čerpadlo z jakostní hliníkové slitiny vyvíjí maximální tlak až 200 bar (pracovní tlak 140 bar) při průtoku vody 360 l/hod (6 l/min). Přístroj disponuje integrovaným systémem **Full Auto-Stop (Total Stop System)**, který při uvolnění spouště stříkací pistole okamžitě vypne motor i čerpadlo, čímž eliminuje opotřebení těsnění, šetří elektrickou energii a minimalizuje spotřebu vody. Součástí těla je praktický navíjecí buben na vysokotlakou hadici a integrovaný zásobník na chemický saponát.

HLAVNÍ PŘEDNOSTI MODELU KD439

- **Vysoký výkon 2 100 W:** Silný elektromotor s měděným vinutím.
- **Tlak až 200 bar:** Bleskové uvolnění zaschlé špíny a mechů.
- **Hliníkové čerpadlo:** Vysoká odolnost proti korozi a přehřátí.
- **Navíjecí buben na hadici:** Rychlé svinutí 5m hadice kličkou.
- **Zásobník na saponát:** Automatické přisávání aktivní pěny.

OBSAH DODÁVKY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Vysokotlaká myčka KRAFT&DELE KD439 na transportním podvozku
- Ergonomická stříkací pistole s rychlospojkovým bajonetem
- Tlakový pracovní nástavec s nastavitelnou vějířovou tryskou
- Rotační turbo fréza pro maximální razanci proudu vody
- Pancéřovaná vysokotlaká hadice o délce 5 metrů
- Rychlospojka přívodu vody s jemným sítkovým předfiltrem
- Český návod k obsluze s CE certifikátem a zárukou

2. DETAILNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model zařízení	**KRAFT&DELE KD439**
Typ myčky	**Elektrická vysokotlaká myčka s hliníkovým čerpadlem**
Napájecí napětí / frekvence	**230 V / 50 Hz**
Jmenovitý příkon motoru	**2 100 W**
Maximální přípustný tlak	**200 bar (20 MPa)**
Pracovní jmenovitý tlak	**140 bar (14 MPa)**
Maximální průtok vody	**360 l/hod (6,0 l/min)**
Systém automatického zastavení	**Full Auto-Stop (Total Stop System)**
Délka vysokotlaké hadice	**5 metrů (na navíjecím bubnu)**
Délka přívodního síťového kabelu	**5 metrů**
Maximální teplota vstupní vody	**+50 °C**
Objem nádržky na saponát	**cca 0,6 litru**
Hmotnost přístroje (netto)	**cca 8,5 kg**

• Strojově přeloženo

1. ZÁSADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO VYSOKOTLAKÉ MYTÍ

Vysokotlaký vodní paprsek pod tlakem až 200 bar disponuje obrovskou kinetickou energií schopnou způsobit těžká řezná zranění nebo protržení tkání. Obsluha je povinna řídit se následujícími pokyny:

ZÁKAZ SMĚROVÁNÍ PAPRSKU

- **NIKDY nesměrujte vodní paprsek na osoby, zvířata ani na sebe samého!**
- Nikdy nečistěte oděv ani obuv přímo na těle vysokotlakým paprskem.
- Nemiřte paprskem na samotnou myčku, přívodní kabel ani na elektrické zásuvky a vedení.
- Při mytí pneumatik automobilu dodržujte vzdálenost trysky min. 30 cm – hrozí poškození kordu pláště!

ELEKTRICKÁ A VODNÍ PRAVIDLA

- Myčka musí být zapojena do řádně uzemněné zásuvky 230 V jištěné proudovým chráničem RCD 30 mA.
- Zástrčku ani zásuvku nikdy neobsluhujte mokrýma rukama.
- Zákaz přejíždění vysokotlaké hadice automobilem a jejího lámání přes ostré hrany.
- Před odpojením hadice VŽDY vypněte spínač, uzavřete přívod vody a stiskem pistole odtlakujte systém!

2. ZDRAVOTNÍ RIZIKA A OCHRANA SLUCHU

ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ ZNEČIŠTĚNÉ VODY A HOŘLAVÝCH CHEMICKÝCH ROZPOUŠTĚDEL:
1. Přístroj připojujte výhradně k čisté užitkové nebo pitné vodě. Zákaz nasávání kalné vody z rybníků bez externího jemného filtru! Písek a jíl způsobí rychlé vydření pístů čerpadla.
2. PŘÍSNÝ ZÁKAZ ČERPÁNÍ HOŘLAVÝCH ROZPOUŠTĚDEL, BENZÍNU, KYSELIN A LOUHŮ! Hrozí exploze, popálení obsluhy a rozleptání těsnění čerpadla.
3. Zařízení nenechávejte v zimě v nevytápěných prostorách bez vypuštěné vody (nebezpečí roztržení mrazem).

OCHRANA PŘED ODLETUJÍCÍMI ČÁSTICEMI:
Vysokotlaký paprsek uvolňuje z povrchů uvolněný štěrk, kousky betonu a špínu rychlostí stovek km/h. V dosahu 15 metrů od pracovního místa se nesmí zdržovat nechráněné osoby.

3. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANA ZRAKU
ČSN EN 166
Uzavřené ochranné brýle nebo celoobličejový štít proti odletujícím kamínkům.

PROTISKLUZOVÁ OBUV
ČSN EN ISO 20345
Vodotěsná obuv s pevnou protiskluzovou podrážkou pro mokré betonové povrchy.

VODĚODOLNÉ RUKAVICE
ČSN EN 388
Ochranné gumové nebo nitrilové rukavice chránící před kontaktem s chemií.

1. SESTAVENÍ MYČKY A INSTALACE PŘÍSLUŠENSTVÍ

Před prvním spuštěním upevněte transportní rukojeť a držáky příslušenství pomocí dodaných šroubů. Myčku postavte na rovný a suchý podklad ve svislé poloze.

PŘIPOJENÍ TLAKOVÉ HADICE A PISTOLE

1. Odmotejte 5m vysokotlakou hadici z navíjecího bubnu.
2. Zasuňte rychlospojkovou koncovku hadice do spodního vstupu stříkací pistole, dokud západka nezacvakne. Zatažením ověřte pevnost spoje.
3. Do přední části pistole zasuňte bajonetový nástavec (např. nastavitelnou vějířovou trysku nebo rotační turbo frézu) a pootočte o 90° ve směru hodinových ručiček.
4. Ujistěte se, že je spoušť pistole zajištěna bezpečnostní mechanickou pojistkou proti náhodnému stisku.

PŘIPOJENÍ VODY A FILTRAČNÍHO SÍTKA

1. Na vstupní hrdlo myčky našroubujte průhlednou rychlospojku s jemným vodním filtrem.
2. K filtru připojte zahradní hadici o průměru min. 1/2" (ideálně 3/4") a délce max. 25 metrů.
3. Zahradní hadici před napojením nechte krátce propláchnout, abyste vyplavili nečistoty a vzduch.
4. Tlak přiváděné vody z vodovodu musí být v rozmezí 1,5 až 6 bar při průtoku min. 7 l/min.

2. ZÁSADNÍ POSTUP ODVZDUŠNĚNÍ ČERPADLA PŘED ZAPNUTÍM

Čerpadlo KD439 nesmí NIKDY běžet nasucho! Vzduchové bubliny v čerpadle způsobují kavitaci, rázy a poškození ventilů:

POVINNÝ KROK: ODVZDUŠNĚNÍ BEZ ELEKTŘINY

1. Mějte hlavní elektrický vypínač myčky v poloze **"0" (VYPNUTO)**. Elektrická vidlice může být zapojena, ale spínač musí být vypnutý.
2. Plně otevřete vodovodní kohoutek přívodu vody nadoraz.
3. Odjistěte pojistku na spoušti stříkací pistole a stiskněte spoušť.
4. Z trysky začne unikat stlačený vzduch následovaný přerušovaným proudem vody.
5. Držte spoušť stisknutou tak dlouho (cca 15 až 30 sekund), dokud z trysky neteče **zcela plynulý, nepřerušovaný proud vody bez bublinek**.
6. Teprve po dokonalém odvzdušnění přepněte hlavní vypínač myčky do polohy **"I" (ZAPNUTO)**. Motor krátce zavrčí, natlakuje systém a systém Auto-Stop jej zastaví. Zařízení je připraveno k práci.

REGULACE ŠÍŘKY PAPRSKU:
Otáčením trysky na konci nástavce plynule měníte charakter paprsku od úzkého bodového paprsku (pro agresivní mytí rzi a betonu) až po široký 60° vějíř (pro šetrné plošné mytí autolaků a dřevěných teras).

1. METODIKA MYTÍ AUTOMOBILŮ A CITLIVÝCH POVRCHŮ

Pro dosažení dokonalé čistoty laku bez vzniku škrábanců (hologramů) dodržujte profesionální postup bezkontaktního předmytí a následného šamponování:

KROK ZA KROKEM: MYTÍ VOZIDLA

1. **Oplach hrubých nečistot:** Širokým vějířem opláchněte bláto a prach ze vzdálenosti min. 30 cm odspodu nahoru.
2. **Aplikace aktivní pěny:** Přepněte trysku do nízkotlakého režimu pro nasávání šamponu z nádržky a rovnoměrně napěňte celý vůz.
3. **Působení:** Nechte aktivní pěnu působit 3–5 minut, aby chemicky rozložila mastnotu (nenechte zaschnout na slunci!).
4. **Vysokotlaký oplach:** Důkladně opláchněte pěnu čistou vodou odspodu nahoru a na závěr shora dolů.

POUŽITÍ ROTAČNÍ TURBO FRÉZY

Turbo fréza kombinuje bodový paprsek s vysokorychlostní rotací:

- Zvyšuje čistící účinek o více než 50 % oproti běžné trysce.
- Vhodná na zámkovou dlažbu, mechy ve spárách, betonové zídky a zahradní obrubníky.
- **PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽITÍ NA LAK AUTOMOBILŮ!** Rotující paprsek by mohl lak probrousit a odloupnout!

2. SYSTÉM DÁVKOVÁNÍ MYCÍHO SAPONÁTU

Integrovaná nádržka na detergent umožňuje automatické přisávání šamponu nízkotlakým Venturiho injektorem:

- Do nádržky nalijte kvalitní tekutý autošampon nebo odmašťovací detergent naředěný dle návodu výrobce chemie.
- Injektor přisává chemii POUZE v režimu nízkého tlaku (při vysunutí nebo přestavení trysky na nízký tlak). Při vysokém tlaku se přisávání automaticky uzavře.
- Po ukončení práce s chemií nádržku vypláchněte čistou vodou a nechte trysku 1 minutu propláchnout čistou vodou, aby zaschlý saponát nezalepil sací kuličkový ventilek.

BEZPEČNÉ PŘERUŠENÍ PRÁCE:
Při přerušení mytí na dobu delší než 2 minuty zajistěte spoušť pistole mechanickou západkou a vypněte hlavní vypínač myčky. Čerpadlo v režimu Auto-Stop zůstává pod stálým tlakem 140 bar; vypnutím spínače šetříte těsnění a zabraňujete nechtěnému spuštění dětmi.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA VODNÍHO FILTRU A TRYSKY

Životnost hliníkového čerpadla přímo závisí na čistotě vstupní vody a správném průchodu tryskami:

ČIŠTĚNÍ JEMNÉHO SÍTKOVÉHO FILTRU

1. Odšroubujte průhlednou rychlospojku přívodu vody ze stroje.
2. Kleštěmi opatrně vyjměte vnitřní plastové mikrosítko.
3. Propláchněte sítko pod silným proudem tekoucí vody a očistěte kartáčkem od písku a řas.
4. Zkontrolujte těsnicí O-kroužek a sítko zasuňte zpět.
5. Kontrolu filtru provádějte minimálně 1× měsíčně nebo při poklesu výstupního tlaku.

ČIŠTĚNÍ VYSOKOTLAKÉ TRYSKY JEHLOU

I drobná částečka vodního kamene v otvoru trysky způsobí pulzování motoru a tlakové rázy:

1. Vypněte myčku a odpojte nástavec z pistole.
2. Použijte dodanou čisticí jehlu a zasuňte ji do trysky zepředu.
3. Kroužívým pohybem uvolněte nečistotu a propláchněte trysku vodou v protisměru.

2. ZIMNÍ SKLADOVÁNÍ A PREVENCE ROZTRŽENÍ MRAZEM

OCHRANA PŘED ZAMRZNUTÍM – NEJČASTĚJŠÍ PŘÍČINA ZNIČENÍ MYČKY:
Zmrznutí vody uvnitř hliníkového čerpadla má za následek roztržení hlavy čerpadla nebo ventilových komor. Tato závada je neopravitelná a záruka se na poškození mrazem nevztahuje! Před zimou postupujte následovně:
1. Uzavřete a odpojte přívodní zahradní hadici od myčky.
2. Spusťte myčku bez vody na max. **5 až 10 sekund** a držte stisknutou pistoli, dokud z ní nevyteče veškerá zbytková voda.
3. Zařízení skladujte VÝHRADNĚ v temperované místnosti, kde teplota nikdy neklesne pod +5 °C (garáž, sklep, technická místnost).

3. PÉČE O HADICI A KABELÁŽ

- Vysokotlakou hadici navíjejte na buben bez ostrých ohybů a smyček.
- Napájecí kabel 230 V očistěte hadříkem od bláta a zavěste na boční hák myčky.
- Závity a O-kroužky rychlospojek lehce ošetřete silikonovou vazelínou pro zajištění lehkého chodu bajonetů.

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

Níže uvedený přehled vám pomůže rychle diagnostikovat a vyřešit nejběžnější provozní potíže:

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Doporučený postup nápravy
Myčka se nespustí po stisku spouště	Chybí napájení, uvolněná zástrčka, aktivovaná tepelná pojistka	Zkontrolujte zásuvku 230 V a jistič; nechte motor 20 min vychladnout; zkontrolujte spínač.
Tlak silně kolísá a motor pulzuje	Vzduch v čerpadle, částečně ucpaná tryska, nízký průtok vody	Odvzdušněte systém stiskem spouště bez elektřiny; pročistěte trysku jehlou; zkontrolujte průtok hadice.
Zařízení nedosahuje maximálního tlaku	Zanesený vstupní filtr, přisávání vzduchu v hadici, opotřebená tryska	Vyčistěte jemné sítko vodního filtru; dotáhněte hadicové spojky; vyměňte opotřebovanou trysku.
Motor běží, ale voda neteče	Zavřený přívodní kohout vody, zamrznutá voda v čerpadle	Otevřete přívod vody; v zimě přeneste stroj do tepla a nechte rozmrznout (nestartovat násilím!).
Myčka se samovolně spouští i bez stisku pistole	Netěsnost a únik vody ve vysokotlaké hadici, pistoli nebo čerpadle	Zkontrolujte těsnost všech spojů hadice a pistole; vyměňte poškozené O-kroužky za nové.
Nepřisává se čisticí saponát	Tryska není v nízkotlakém režimu, ucpaný sací ventilek chemie	Vysuňte/přestavte trysku na nízký tlak; propláchněte zásobník na chemii horkou vodou.

2. ZÁRUKA, NÁHRADNÍ DÍLY A SERVISNÍ PÉČE

Tlaková myčka KRAFT&DELE KD439 je zkonstruována pro dlouholetý spolehlivý provoz. Záruka se vztahuje na prokazatelné vady materiálu čerpadla a elektromotoru. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená chodem nasucho, zamrznutím vody v čerpadle, použitím znečištěné vody bez filtru a na běžné opotřebení těsnění, O-kroužků a trysek.

ORIGINÁLNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Vysokotlaké hadice 5 m a 8 m s pancéřováním
- Stříkací pistole s bajonetovým rychloupínáním
- Rotační turbo frézy a nastavitelné trysky
- Sada náhradních těsnicích O-kroužků
- Objednávejte na: **www.nasenaradi.cz**

AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČR

Záruční i pozáruční opravy a technickou podporu zajišťuje výhradní distributor pro Českou republiku Nejedlý s.r.o. E-mailová podpora: **info@nasenaradi.cz**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do Evropské unie:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: PL5272671502

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže specifikované strojní / elektrické zařízení:

Výrobek:	ELEKTRICKÁ VYSOKOTLAKÁ MYČKA 2100 W KD439 (MAX. 200 BAR)
Typové označení / Model:	**KRAFT&DELE KD439**
Rok výroby:	2026

Splňuje všechny příslušné požadavky následujících evropských směrnic a nařízení:
2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/30/EU (EMC), 2000/14/ES (Emise hluku), 2011/65/EU (RoHS)

A bylo navrženo a vyrobeno v souladu s těmito harmonizovanými evropskými normami:
ČSN EN 60335-1 ed. 3:2012, ČSN EN 60335-2-79 ed. 3:2013, ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021, ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021, ČSN EN ISO 12100:2011

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Zplnomocněná osoba:
Krzysztof Forein • Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

- **Záruční doba:** 24 měsíců pro spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. a zákona o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb.); 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a prokazatelné výrobní vady zjištěné během záruční lhůty.
- **Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení dílů, mechanická poškození pádem, vniknutí cizích těles, neodborné úpravy a zanedbání předepsané údržby.

VÝHRADNÍ DISTRIBUCE A SERVIS PRO ČR

Výhradní distributor: Nejedlý s.r.o.
Sídlo: Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika
Oficiální distribuce a e-shop: www.nasenaradi.cz
Zákaznická podpora a reklamace: info@nasenaradi.cz

V případě poruchy či potřeby servisu kontaktujte autorizované servisní středisko distributora prostřednictvím webu www.nasenaradi.cz.

INFORMACE O EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A ODPADŮ:
Tento výrobek nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU a zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech). Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu značí povinnost odevzdat vysloužilé elektrické, elektronické, motorové či mechanické zařízení do příslušného sběrného dvora nebo autorizovaného místa zpětného odběru k recyklaci. Hliníkové těleso čerpadla a kovové trysky odevzdejte do sběru kovů (kód odpadu 17 04 05 / 17 04 02). Plastový kryt a hadice likvidujte v plastovém odpadu. Elektromotor, spínač a kabeláž předejte v režimu OEEZ (kód 20 01 36) dle zákona č. 541/2020 Sb.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh úkonu / revize	Zjištěný stav a provedené úkony	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, parametry a funkce v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.